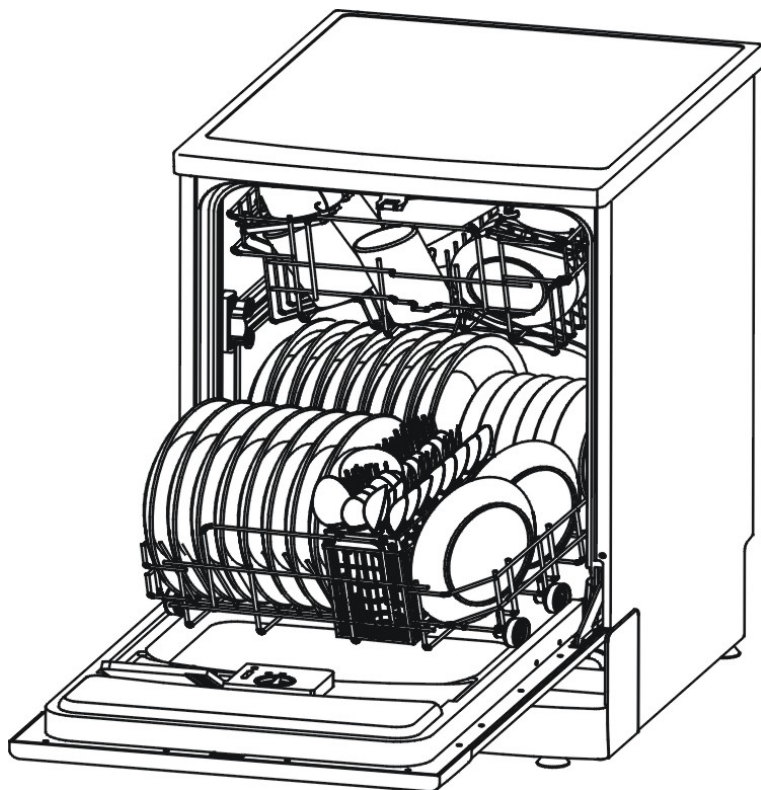


HYUNDAI

Notice d'Utilisation

HY9270MS.09

LAVE-VAISSELLE





Lisez attentivement cette notice

Cher Client,

Veuillez lire cette attentivement cette notice et la conservez pour vous y référer ultérieurement. Si vous la cédez, donnez cette notice au propriétaire suivant.

Cette notice contient les sections suivantes : Règles de sécurité, Consignes d'Utilisations, Instructions d'Installation, Conseils de Dépannage, etc.

Lisez la attentivement avant de mettre en marche le lave-vaisselle, car cela vous aidera à mieux utiliser et maintenir ce dernier.



Avant d'appeler de l'aide

Lisez la section sur les Conseils de Dépannage, car cela vous aidera à résoudre vous-même quelques-uns des problèmes courants et vous n'aurez pas à demander l'aide de techniciens professionnels.



REMARQUE :

Le fabricant, suivant une politique de mise à jour et de développement permanent du produit, peut faire des modifications sans avis préalable.

1. REGLES IMPORTANTES DE SECURITE	3
2. MISE AU REBUT.....	4
3. CONSIGNES D'UTILISATION.....	5
Panneau de commande.....	5
Caractéristiques du lave-vaisselle.....	5
4. AVANT LA PREMIERE MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL	6
A. L'adoucisseur d'eau	6
B. Chargement du Sel dans l'Adoucisseur	7
C. Remplissage du Distributeur de Produit de Rinçage	7
Distributeur du Produit de Rinçage	8
Réglage du Distributeur de Produit de Rinçage	8
D. Fonction du Détergent.....	9
Détergent Concentré	9
Tablettes de Détergent	9
Distributeur de Détergent.....	9
Quantité de Détergent à Utiliser	9
Remplissage du Distributeur de Détergent	10
Détergents	10
Comment utiliser le Programme 3 dans 1	11
5. CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE	12
6. DEMARRAGE D'UN PROGRAMME DE LAVAGE.....	16
Tableau des cycles de lavage	16
Mise en Route de l'Appareil	17
Changement de programme	17
7. MAINTENANCE ET NETTOYAGE.....	18
Système de Filtration	18
Nettoyage des Filtres	18
Montage des filtres.....	19
Nettoyage des Bras Gicleurs.....	19
Prenez soin de votre lave-vaisselle	19
Protection contre le Gel	19
Nettoyage de la porte	20
Comment garder votre lave-vaisselle en Bonne Condition ?	20
8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	21
Connexion au Réseau électrique.....	21
Préparation de l'Installation.....	21
Branchement au Courant Electrique.....	22
Connexion à l'eau	22
Démarrage du lave-vaisselle	23
9. CONSEILS DE DEPANNAGE	24
Avant d'appeler de l'aide.....	24
Codes d'Erreur	25

错误! 未定义书签。

1. REGLES IMPORTANTES DE SECURITE

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

ATTENTION !

Lorsque vous utilisez le lave-vaisselle, observez les précautions de base ci-dessous, à savoir :
Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation .
Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure



ATTENTION ! LE GAZ HYDROGENE EST EXPLOSIF

Dans certaines conditions, le gaz Hydrogène peut être généré dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. LE GAZ HYDROGENE EST EXPLOSIF. Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé pendant cette période, ouvrez tous les robinets à eau chaude et, pour chacun d'entre eux, laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. S'il y a du gaz hydrogène accumulé, il sera ainsi libéré. Le gaz étant inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas de flamme nue à ce moment-là.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA MASSE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble conducteur qui relie l'équipement à la terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans la prise femelle appropriée qui est installée et reliée à la terre en conformité avec les réglementations et ordonnances locales. La prise de l'installation doit toujours être munie d'un Raccordement à la terre. Si l'alimentation en courant n'est pas connectée à la terre ; vous ne devez pas connecter l'appareil.

ATTENTION!

Si le conducteur de mise à la terre de l'équipement n'est pas connecté correctement, il peut y avoir un risque de décharge électrique. Consultez un électricien qualifié ou préposé de service lorsque vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez la prise fournie avec l'appareil ; si elle ne convient pas, demandez à un électricien qualifié d'installer ce qui convient.



ATTENTION ! CONSIGNES DE BONNE UTILISATION

- N'abusez pas, ne vous asseyez ou ne vous mettez pas debout sur la porte ou le panier à vaisselle du lave-vaisselle.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après utilisation.
- Ne faites pas marcher votre lave-vaisselle si les parois extérieures ne sont pas correctement mises en place. Faites bien attention si vous ouvrez la porte lorsque le lave-vaisselle fonctionne, l'eau pourrait gicler.
- Ne vous asseyez pas ou ne placez pas d'objets lourds sur la porte lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- Quand vous remplissez le lave-vaisselle d'articles à laver :
 - 1) Positionnez les éléments coupants de sorte qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte ;
 - 2) Placez les couteaux bien coupants avec les poignées en l'air pour réduire le risque de coupures ;
 - 3) Attention : MISE EN GARDE : Les couteaux et articles pointus doivent être positionnés dans le panier pointus vers le bas, poignée vers le haut, ou placés en position horizontale pour réduire les risques de coupures
- Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, évitez de mettre des éléments en plastique en contact avec l'élément chauffant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Vérifiez que le réservoir à détergent est vide à la fin du cycle de lavage.
- Ne lavez pas d'éléments en plastique sauf s'ils sont marqués « lavable en lave-vaisselle » ou équivalent. Pour les éléments en plastique qui ne sont pas marqués ainsi, vérifiez les recommandations du fabricant.
- N'utilisez que des détergents et des produits de rinçage conçus pour lave-vaisselle automatique. N'utilisez jamais de savon, de détergent à lessive ou de produit pour se laver les mains, dans votre lave-vaisselle.
- D'autres moyens de déconnexion de l'alimentation électrique doivent être incorporés dans le câblage fixe, les contacts devant être séparés d'au moins 3 mm.
- Gardez le détergent et le produit de rinçage hors de la portée des enfants ; ne les laissez pas approcher la porte du lave-vaisselle ouverte, car il pourrait y avoir encore du détergent à l'intérieur.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des infirmes sans supervision.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins, ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont avalés. Evitez tout contact avec la peau et les yeux et ne laissez pas les enfants approcher le lave-vaisselle quand la porte est ouverte.
- La porte du lave vaisselle ne doit pas être laissée ouverte, ce qui pourrait présenter un risque de trébuchement.
- Veuillez vous défaire des produits d'emballage de façon appropriée.
- N'utilisez le lave-vaisselle que pour ce pour quoi il est prévu.
- La prise de courant doit rester accessible après l'installation du lave vaisselle.
- Pendant l'installation, l'alimentation électrique ne doit pas être excessivement ou dangereusement aplati ou courbé.
- Ne manipulez pas les commandes.
- L'appareil doit être connecté à la conduite principale d'eau en utilisant de nouveaux tuyaux et les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET RESPECTEZ SOIGNEUSEMENT CES INFORMATIONS SUR LA SECURITE
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. MISE AU REBUT

Veillez éliminer les matériaux d'emballage de façon appropriée.

Tous les matériaux d'emballage peuvent être recyclés.

Toutes les pièces en plastique sont marquées avec les abréviations internationales standards :

PE	polyéthylène, par exemple film pour envelopper
PS	polystyrène, par exemple matériau de rembourrage
POM	polyoxyméthylène, par exemple des clips plastiques
PP	polypropylène, par exemple le filtre à sel
ABS	Acrylonitrile-Butadiène-Styrène, par exemple le panneau de commande



Attention !

Les matériaux d'emballages peuvent être dangereux pour les enfants !

Pour mettre l'emballage et l'appareil électroménager au rebut, veuillez aller dans un centre de recyclage. Pour cela, coupez le câble d'alimentation électrique et rendez le dispositif de fermeture de la porte inutilisable.

Les emballages en carton sont fabriqués en papier recyclé et doivent être mis au rebut avec les déchets en papier pour recyclage.

En vous assurant que ce produit est mis convenablement au rebut, vous contribuerez à la prévention des conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé, ce qui ne serait pas nécessairement le cas si vous ne le faites pas.

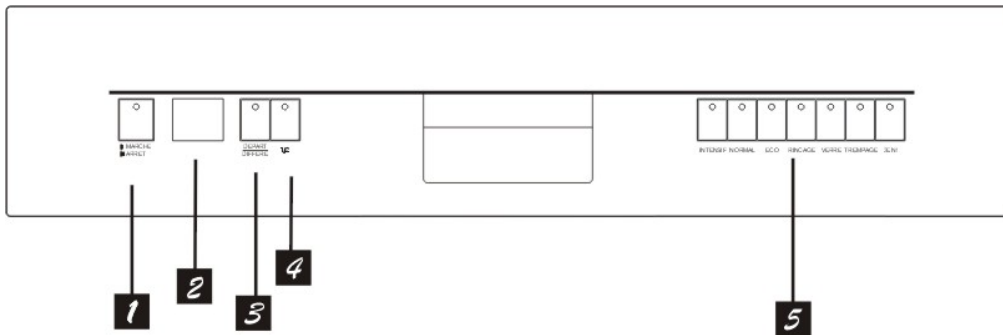
Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le bureau local de votre ville et votre service de ramassage d'ordures ménagères.

3. CONSIGNES D'UTILISATION

IMPORTANT !

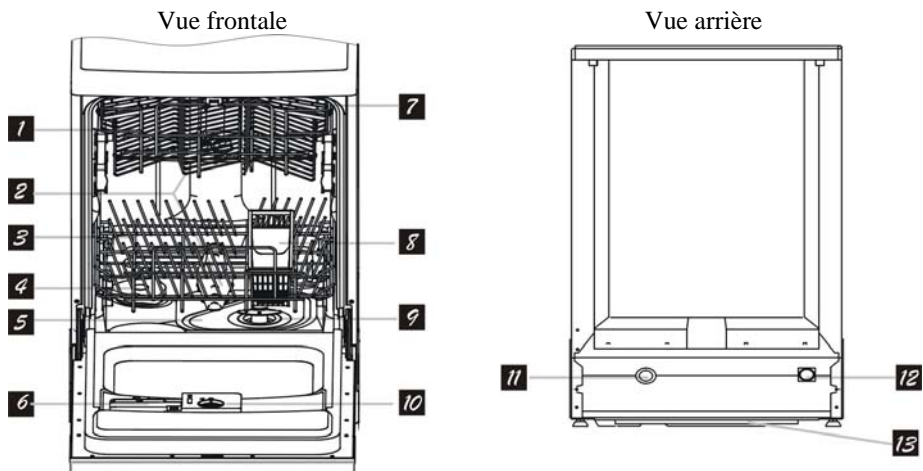
Pour que votre lave-vaisselle fonctionne le mieux possible, lisez toutes les consignes d'utilisation avant de l'utiliser pour la première fois. Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure.

Panneau de commande



- 1- Bouton ON/OFF : pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.
- 2- Fenêtre d'affichage : temps restant dans le programme, temps de mise en marche différée, indicateur de fonctionnement, codes d'erreur, etc.
- 3- Bouton de mise en marche différée : appuyez sur ce bouton pour définir le nombre d'heures de mise en marche différée. Vous pouvez retarder la mise en marche de 24 heures au plus. En appuyant une fois sur ce bouton, vous retardez la mise en marche d'une heure.
- 4- Bouton de demi-lavage : pour sélectionner le demi-lavage. (le demi-lavage est une option, si vous la sélectionnez, le bras gicleur inférieur ne tourne pas, vous ne devez donc charger que le panier supérieur)
- 5- Bouton de Sélection du Programme de Lavage : en appuyant sur un des boutons, vous sélectionnez le programme de lavage.

Caractéristiques du lave-vaisselle



- | | | |
|------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1- Panier du haut | 7- Etagère pour tasses | 11- Raccord du tuyau d'évacuation |
| 2- Bras gicleurs | 8- Panier à couverts | 12- Raccord du tuyau d'admission |
| 3- Panier du bas | 9- Filtre de dégrossissage | 13- Plateau d'installation |
| 4- Adoucisseur d'eau | 10- Distributeur du produit de rinçage | |
| 5- Filtre principal | | |
| 6- Distributeur du détergent | | |

4. AVANT LA PREMIERE MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- A. Régler l'adoucisseur d'eau
- B. Verser un demi-litre d'eau dans le conteneur de sel, puis le remplir avec du sel de lavage
- C. Remplir le distributeur du produit de rinçage
- D. Fonction du Détergent

A. L'adoucisseur d'eau

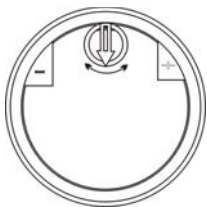
L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement, en utilisant le bouton de dureté de l'eau.

Le but de l'adoucisseur d'eau est d'enlever les minéraux et les sels de l'eau, qui pourraient avoir un effet nuisible ou négatif sur le fonctionnement de l'appareil. Plus il y a de minéraux et de sels dans l'eau, plus elle est dure.

L'adoucisseur doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre zone. Votre réglementation locale des eaux peut vous indiquer quelle est la dureté de l'eau dans votre zone.

Réglage de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre de régler la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Vous pouvez optimiser et régler vous-même le niveau de sel utilisé. Pour cela procédez comme suit :



- 1- Dévissez le bouchon du réservoir à sel.
- 2- Il y a un anneau sur le conteneur avec une flèche au dessus (voir Figure sur le côté), si nécessaire, tournez l'anneau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre du Réglage « - » vers le signe « + », en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Il est recommandé d'effectuer les réglages en fonction des éléments ci-dessous :

DURETE DE L'EAU				Position du Sélecteur	Consommation de sel (grammes/cycle)	Autonomie (cycles/1,2 kg)
°dH	°fH	Degrés Clarke	mmol/l			
0~8	0~14	0~10	0~1,4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1,4~3,9	-	20	60
22~45	39~80	28~56	3,9~8	MED	40	30
>45	>80	>56	>8	+	60	20

Remarque : 1 ° dH = 1,25 ° Clark = 1,78 ° fH = 0,178 mmol/l

° dH : degré allemand

° fH : degré français

° Clark : degré britannique

Veuillez contacter votre Régie des Eaux locale pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau fournie.

REMARQUE : Si votre modèle n'a pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer à la section suivante

ADOUCCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie selon le lieu. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, il y aura des dépôts sur la vaisselle et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un sel conçu spécifiquement pour éliminer la chaux et les minéraux de l'eau.

B. Chargement du Sel dans l'Adoucisseur

Utilisez toujours du sel prévu pour être utilisé dans les lave-vaisselle.

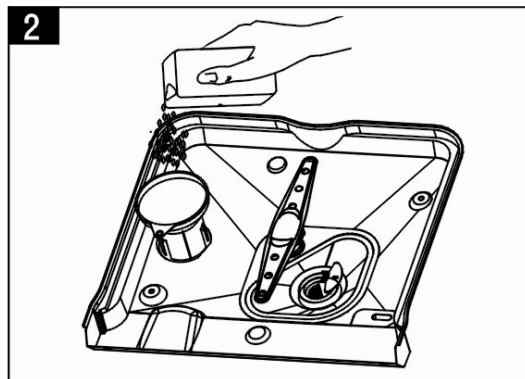
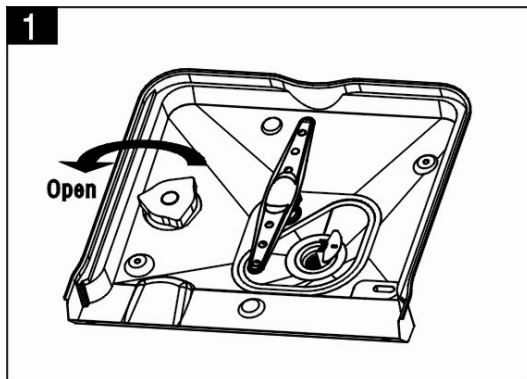
Le réservoir à sel se trouve en dessous du panier du bas et doit être rempli comme suit :

Attention !

N'utilisez que du sel conçu spécifiquement pour être utilisé dans un lave-vaisselle ! Tous les autres types de sel non conçus spécifiquement pour les lave-vaisselle, en particulier le sel de table, endommageront l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages dus à l'utilisation d'un sel qui ne convient pas, la garantie du fabricant ne pourra être utilisée et le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés.

Remplissez le réservoir à sel uniquement avant de démarrer un des programmes complets de lavage. De cette façon, il n'y aura pas d'eau salée ou de grains de sel, pouvant avoir été cassés, restant un certain temps dans le bas de l'appareil, ce qui peut provoquer de la corrosion.

Après le premier cycle de lavage, le voyant du panneau de lavage s'éteint.



- A. Enlevez le panier du bas, puis dévissez et enlevez le bouchon du réservoir à sel. (1)
- B. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez les 2/3 de son volume avec de l'eau (environ 500 ml).
- C. Placez le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1,2 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau déborde du réservoir à sel. (2)
- D. Revissez soigneusement le bouchon.
- E. Normalement, le voyant indicateur de sel s'éteindra 2 à 6 jours après avoir rempli le réservoir de sel.

Remarques :

- 1- Le réservoir à sel doit être rempli à nouveau lorsque le voyant du panneau de commande s'allume. Bien que le réservoir ait été suffisamment rempli, il est possible que le voyant ne s'éteigne pas avant que le sel soit complètement dissous.
S'il n'y a pas de voyant avertisseur pour le sel dans le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez juger quand remettre du sel dans l'adoucisseur en tenant compte du nombre de cycles effectués par l'appareil (voir le schéma suivant).
- 2- En cas de fuites de sel, un programme trempage vous permet de les nettoyer.

C. Remplissage du Distributeur de Produit de Rinçage

Rôle du Produit de Rinçage

Le produit de rinçage est automatiquement ajouté pendant le dernier rinçage, garantissant un rinçage complet et un séchage sans traînée ou tache.

Attention !

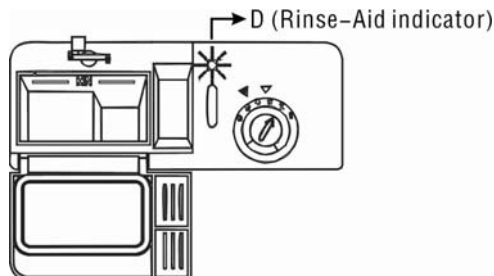
Utilisez un produit de rinçage de marque. Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage avec une autre substance (par exemple, un produit de nettoyage de lave-vaisselle, un détergent liquide), cela endommagerait l'appareil.

Quand recharger le distributeur du Produit de Rinçage

S'il n'y a pas de voyant avertisseur pour le produit de rinçage dans le panneau de commande, vous pouvez juger de la quantité de produit d'après la couleur de l'indicateur de niveau optique « D », situé près du bouchon. L'indicateur sera totalement sombre lorsque le réservoir du produit de rinçage est plein. La taille du point sombre de l'indicateur diminue avec la quantité de produit de rinçage restant. Vous ne devez jamais laisser le niveau aller en dessous de ¼ plein.

La taille du point sombre diminue, comme indiqué ci-dessous :

- plein
- ◐ ¾ plein
- ◑ ½ plein
- ◒ ¼ plein – doit être rechargé pour éliminer les taches
- vide



Distributeur du Produit de Rinçage



1- Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon jusqu'à ce que la flèche soit en position « open » (ouvert, à gauche) et soulevez-le.

2- Versez le produit de rinçage dans le distributeur, en faisant attention de ne pas faire déborder.

3- Remplacez le bouchon en l'insérant aligné avec la flèche « open » et tournez pour que flèche soit en position « closed » (fermé, à droite).

Le produit de rinçage est libéré pendant le rinçage final pour que l'eau ne forme pas de gouttelettes qui peuvent laisser des taches et des traînées sur votre vaisselle. Il améliore aussi le séchage en permettant à l'eau d'effeuiller la vaisselle.

Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser des produits de rinçage liquides. Le distributeur de produit de rinçage est situé à l'intérieur de la porte, à côté du distributeur de détergent. Pour remplir le distributeur, ôtez le bouchon et versez le produit de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau soit complètement noir. Le volume du réservoir à produit de rinçage est d'environ 140 ml.

Faites attention à ne pas trop remplir le distributeur, car ça pourrait produire trop de mousse. Nettoyez tout ce qui déborde avec un chiffon sec. N'oubliez pas de remettre le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

Attention !

Nettoyez le produit de rinçage qui peut avoir giclé pendant le remplissage avec un chiffon absorbant pour qu'il n'y ait pas trop de mousse pendant le lavage suivant.

Réglage du Distributeur de Produit de Rinçage



Flèche de réglage (Rinçage)

Le distributeur de produit de rinçage a six ou quatre positions. Commencez toujours avec le distributeur sur « 2 ». En cas de taches et de séchage déficient, augmentez la quantité de produit de rinçage libérée en enlevant le capuchon du distributeur et en le tournant sur « 3 ». Si la vaisselle ne sèche toujours pas bien ou laisse apparaître des taches, réglez le distributeur sur le numéro supérieur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de taches sur votre vaisselle. Nous vous suggérons de le régler sur « 4 » (c'est le réglage usine).

REMARQUE :

Augmentez la dose s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de chaux sur la vaisselle après lavage. Réduisez la s'il y a des traînées blanchâtres collantes sur la vaisselle ou un film bleuâtre sur les verres ou les lames de couteau.

D. Fonction du Détergent

Les détergents et leurs substances chimiques sont nécessaires pour enlever la saleté, la broyer et la faire sortir du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité commerciale conviennent pour cela.

Détergent Concentré

Du fait de leur composition chimique, les détergents pour lave-vaisselle peuvent être classés dans deux catégories :

- détergents alcalins conventionnels avec des composants caustiques
- détergents concentrés à faible alcalinité, avec enzymes naturelles

L'utilisation de programmes de lavage « normaux » avec des détergents concentrés réduit la pollution et convient mieux à votre vaisselle ; ces programmes de lavage tirent profit de la capacité des enzymes des détergents concentrés à dissoudre les saletés. Par conséquent, les programmes de lavage « normaux » utilisant des détergents concentrés peuvent donner les mêmes résultats que des programmes « intensifs ».

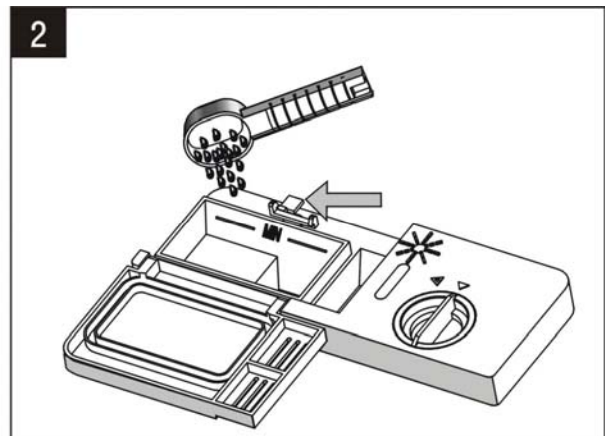
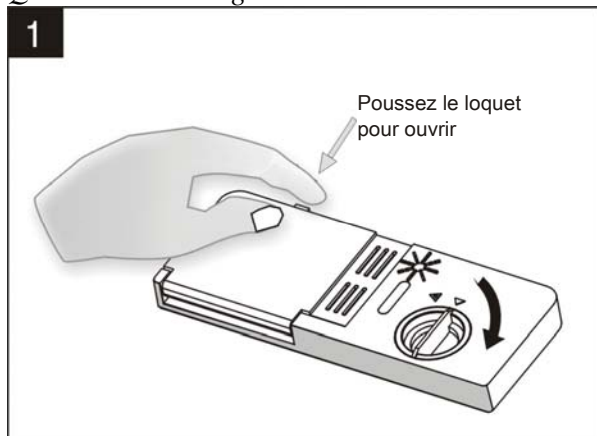
Tablettes de Détergent

Les tablettes de détergent de différentes marques se dissolvent à des vitesses différentes. C'est pourquoi, certaines tablettes ne peuvent pas se dissoudre et développer toute leur capacité de nettoyage pendant des programmes courts. Par conséquent, veuillez utiliser des programmes longs lorsque vous utilisez des tablettes pour vous assurer que tous les résidus de détergents ont été éliminés.

Distributeur de Détergent

Le distributeur doit être rempli avant le démarrage de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies dans le « Tableau des Cycles de Lavage ». Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de produit de rinçage que les lave-vaisselle conventionnels. En général, une cuiller de table de détergent suffit pour un chargement normal. Par ailleurs, il faut plus de détergent pour des articles très sales. Ajoutez toujours le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, sinon il pourrait être humide et ne pas se dissoudre convenablement.

Quantité de Détergent à Utiliser



REMARQUE :

- 1- Si le couvercle est fermé : poussez le bouton de déclenchement. Le couvercle s'ouvre
- 2- Ajoutez toujours le détergent juste avant le démarrage de chaque cycle de lavage. N'utilisez que des détergents de marque pour votre lave-vaisselle.

ATTENTION !

Le détergent de lave-vaisselle est corrosif ! Prenez soin de la garder hors de la portée des enfants.

Quel détergent utiliser ?

N'utilisez que des détergents conçus spécifiquement pour les lave-vaisselle. Gardez votre détergent frais et sec. Ne mettez pas du détergent en poudre dans le distributeur avant d'être prêt à laver la vaisselle.

Remplissage du Distributeur de Détergent

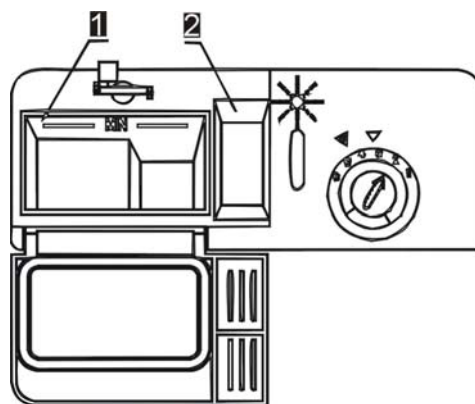
Remplissez le distributeur de détergent avec du détergent. Les niveaux de dosage (voir Figure à droite) sont indiqués avec des repères :

- 1- Le repère « MIN » de la cavité cycle principal de lavage correspond à environ 20 g de détergent,
- 2- Le repère de la cavité prélavage correspond à à peu près 5 g de détergent.

Veuillez respecter les recommandations des fabricants de détergent indiqués sur l'emballage, en matière de dosage et de stockage.

Fermez le couvercle et appuyez pour le verrouiller.

Si la vaisselle est très sale, mettez une dose de détergent dans la cavité prélavage. Ce détergent agira pendant la phase de prélavage.



REMARQUE :

Vous trouverez des informations sur la quantité de détergent à utiliser pour chaque programme sur la dernière page. Sachez que la quantité nécessaire dépend du niveau de la quantité de saletés et de la dureté de l'eau.

Veuillez respecter les recommandations des fabricants sur l'emballage du détergent.

Détergents

Il y a trois types de détergent : les détergents

1. qui contiennent du phosphate et du chlore
2. qui contiennent du phosphate, mais pas de chlore
3. sans phosphate et sans chlore

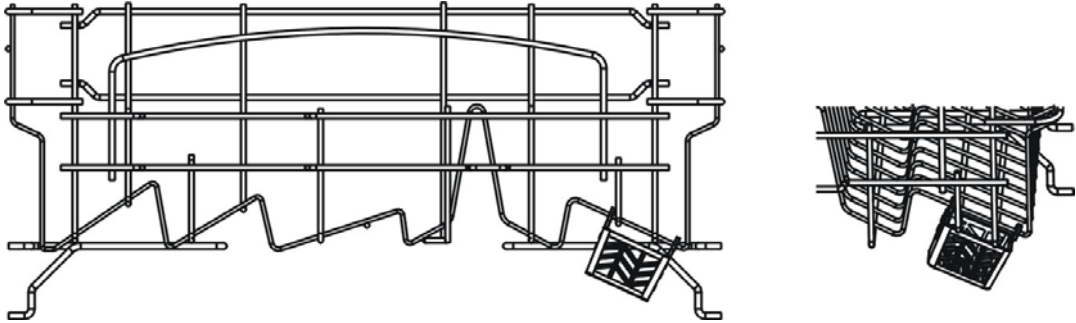
Normalement, les nouveaux détergents pulvérisés sont sans phosphate. La fonction adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas donnée. Dans ce cas, nous recommandons de remplir de sel le réservoir de sel même si la dureté de l'eau n'est que de 6 dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés avec de l'eau dure, des traces blanches apparaîtront souvent sur la vaisselle et les verres. Dans ce cas, veuillez mettre plus de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore blanchissent un peu seulement. De la vaisselle très sale et colorée ne sera pas bien lavée. Dans ce cas, choisissez un programme avec une température plus élevée.

Comment utiliser le Programme 3 dans 1

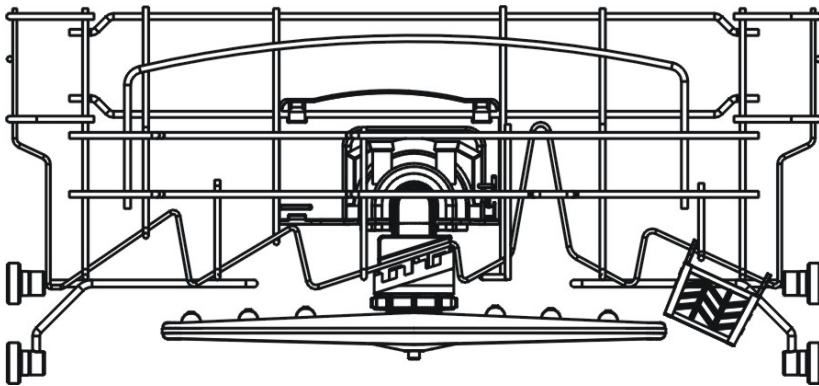
Votre lave-vaisselle a un programme 3 dans 1 qui utilise une tablette 3 dans 1, et ne nécessite pas de sel et pas de produit de rinçage. Et ce lave-vaisselle est livré avec un conteneur de tablettes 3 dans 1, comme accessoire.

REMARQUE : Seul le programme 3 dans 1 utilise une tablette 3 dans 1. Si vous utilisez une tablette 3 dans 1 avec un autre programme, la performance de l'appareil ne sera pas optimale.

1. En vous référant au dessin ci-dessous, accrochez le conteneur de tablette 3 dans 1 au panier supérieur.



2. En vous référant au dessin ci-dessous, tournez le bras gicleur supérieur et changez l'emplacement du conteneur si nécessaire pour être sûr que le bras gicleur supérieur n'est pas gêné par le conteneur de tablettes 3 dans 1.



3. Mettez une tablette 3 dans 1 dans le conteneur et démarrez le programme.

REMARQUE :

Lorsque vous utilisez la tablette « Combinaison/Détergents Compacts 3 dans 1 », veuillez vous assurer que la taille de la tablette Combinaison/Détergents rentre dans le distributeur, de sorte qu'elle peut être facilement mise dans le distributeur sans risque de casser ce dernier.

Attention !

Conservez tous les détergents dans un lieu sûr hors de portée des enfants.

Ajoutez toujours le détergent dans le distributeur juste avant de démarrer le lave-vaisselle.

5. CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE

Pour que le lave-vaisselle fonctionne le mieux possible, veuillez suivre les recommandations ci-dessous. Les caractéristiques et l'aspect des paniers à vaisselle et à couverts peuvent être différents de ceux de votre modèle.

Attention avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

S'il y a de grandes quantités de nourriture restante, raclez la. Ce n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle avec de l'eau courante. Placez les objets dans le lave-vaisselle de la façon suivante :

1. Les articles comme les tasses, verres, pots/poêles, etc. sont placés à l'envers.
2. Les articles courbés ou ceux avec des creux doivent être placés penchés de sorte que l'eau puisse s'écouler.
3. Ils doivent être placés de façon sûre pour qu'ils ne puissent pas se renverser.
4. Ils ne doivent pas empêcher les bras gicleurs de tourner pendant le lavage.

Les tout petits articles ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils peuvent tomber facilement des paniers.

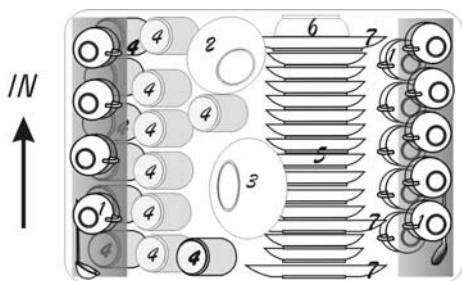
Enlèvement de la Vaisselle

Pour empêcher l'eau de tomber du panier supérieur sur celui du bas, nous vous recommandons de vider le panier du bas en premier, puis celui du haut.

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus délicate et plus légère, comme des verres, des tasses et des soucoupes à café et à thé, ainsi que des assiettes, des petits bols et des poêles peu profondes (tant qu'elles ne sont pas très sales).

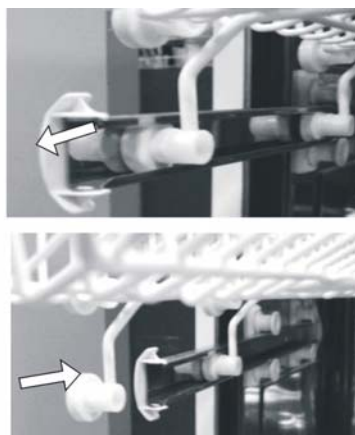
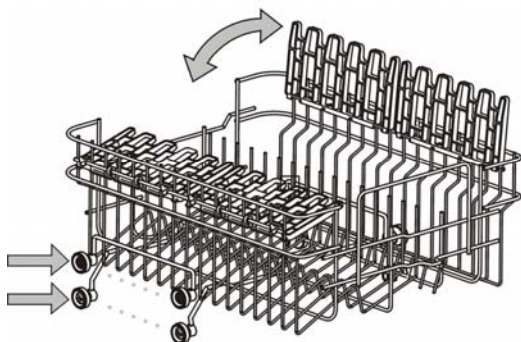
Placez la vaisselle et les ustensiles de cuisson de sorte que les jets d'eau ne les font pas bouger.



- 1- Tasses
- 2- Petit(e) bol/assiette de service
- 3- Grand (e) bol/assiette de service
- 4- Verres
- 5- Soucoupes
- 6- Vaisselle
- 7- Plat ovale

Réglage du panier supérieur

Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être réglée pour avoir plus d'espace pour les ustensiles volumineux, dans le panier supérieur ou inférieur. La hauteur du panier supérieur peut être ajustée en mettant des roulettes de différentes hauteurs dans les rails. Les articles longs, la cutellerie de service, les cuillers et fourchettes à salade ou les couteaux doivent être placés sur l'étagère de sorte qu'ils n'obstruent pas la rotation des bras gicleurs. L'étagère peut être rabattue ou enlevée lorsqu'elle n'est pas nécessaire.



Chargement du panier inférieur

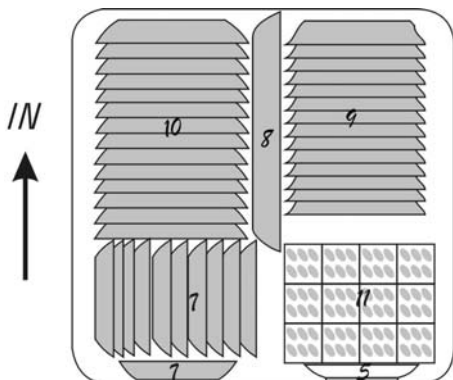
Nous vous recommandons de mettre les articles les plus grands, les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : pots, poêles, couvercles, plats et assiettes de service, comme illustré dans la figure à droite.

Il est préférable de mettre les assiettes de service et les couvercles sur le côté du panier pour éviter de bloquer la rotation du bras gicleur supérieur.

Pots, plats de service, etc., doivent toujours être placés côté intérieur tourné vers le bas.

Les pots profonds doivent être inclinés pour que l'eau puisse s'évacuer.

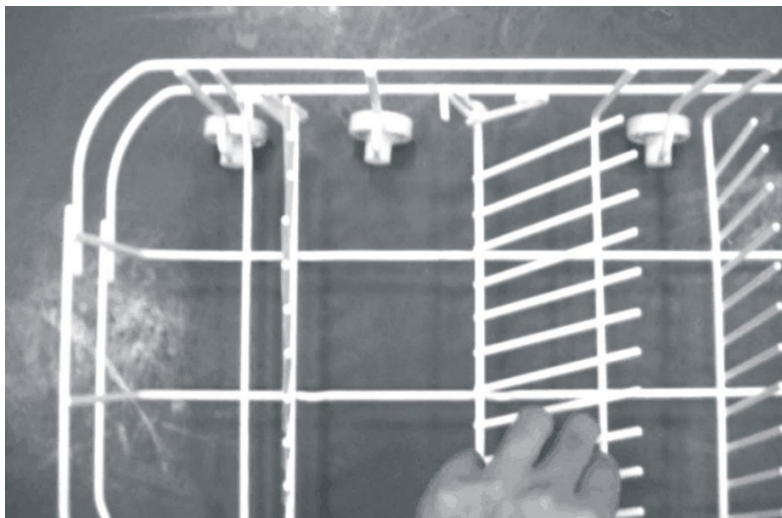
Le panier du bas a des rangées à pointes rabattables de façon à mettre plus de pots et de poêles ou d'en mettre de plus grande taille.



- 1- Plat ovale
- 2- Assiettes à dîner
- 3- Assiettes à soupe
- 4- Assiettes à dessert
- 5- Panier à couverts

Pointes rabattables

Les pointes peuvent être rabattues pour mieux placer les pots et poêles.



Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts avec leurs poignées en bas : si le panier a des logements sur les côtés, les cuillers doivent être mises individuellement dans ces emplacements appropriés. Les ustensiles particulièrement longs doivent être placés horizontalement sur le devant du panier supérieur.



IN



5 7 5	5 7 5	5 7 5	4 4 4
2 7 2	2 7 2	2 7 2	3 3 3
2 7 2	2 7 2	3 3 3	3 3 3
5 7 5	5 7 5	4 4 4	4 4 4
2 7 2	2 7 2	3 3 3	3 3 3
5 7 5	5 7 5	5 4 4	4 4 4

- 1- Fourchettes
- 2- Cuillers à soupe
- 3- Cuillers à dessert
- 4- Cuillers à thé
- 5- Couteau
- 6- Cuiller à servir
- 7- Cuiller à sauce
- 8- Fourchette à servir



ATTENTION !

Aucun article ne doit traverser le bas du panier

Pour le lavage en lave-vaisselle, la coutellerie/vaisselle suivante

Ne convient pas :

Coutellerie avec des poignées en bois, en forme de cornes de nacre ou porcelaine

Articles en plastique qui ne résistent pas à la chaleur

Vieux couteaux avec des éléments collés qui ne résistent pas à la chaleur

Coutellerie ou vaisselle collée

Articles en cuivre ou en étain

Verre de cristal au plomb

Articles en acier susceptibles de rouiller

Plats en bois

Articles en fibre synthétique

Convient, mais avec des limites :

Certains types de verre peuvent se ternir après un certain nombre de lavages

Les pièces en aluminium ou en argent ont tendance à perdre leur couleur pendant le lavage

Tout ce qui est émaillé peut s'estomper si lavé souvent en lave-vaisselle

REMARQUE :

Ne mettez pas d'articles contenant des restes de cendres de cigarette, de cire de bougie, de vernis ou de peinture. Si vous achetez de la nouvelle vaisselle, veuillez vous assurer qu'on peut la laver dans un lave-vaisselle.

REMARQUE :

Ne surchargez pas votre lave-vaisselle. Il n'y a de la place que pour 8 assiettes standards. N'y mettez pas de vaisselle qui ne convient pas. C'est important pour obtenir de bons résultats et pour que la consommation d'énergie reste raisonnable.

Chargement de la coutellerie et de la vaisselle

Avant de mettre la vaisselle dans votre lave-vaisselle, il vous faut :

Enlever le gros des débris

Ramollir les restes de nourriture brûlée dans les poêles/plats

Lorsque vous placez la cutellerie et la vaisselle, veuillez :

Vous assurer que la vaisselle et la cutellerie n'empêchent les bras gicleurs de tourner

Charger les articles creux, comme les tasses, verres, plats, etc. de sorte que le creux est en dessous et que l'eau n'y reste pas et puisse s'échapper.

Les articles de vaisselle et de cutellerie ne doivent être l'un dans ou sur l'autre

- pour éviter d'endommager des verres, ils ne doivent pas se toucher
- placez les gros articles, plus difficiles à nettoyer, dans le panier inférieur
- le panier supérieur est conçu pour de la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, tasses à café et à thé

ATTENTION !

Les couteaux dont la lame est longue sont dangereux s'ils sont placés verticalement !

Les ustensiles de cutellerie longs et/ou pointus tels que les couteaux à découper doivent être placés horizontalement dans le panier supérieur.

Verres et autres articles de vaisselle endommagés

Causes possibles :

- type de verre ou procédé de fabrication. Composition chimique du détergent
- température de l'eau et durée du programme de lavage

Remèdes possibles

- Utilisez des verres ou de la vaisselle en porcelaine, marqués « résistant au lave-vaisselle » (par le fabricant)
- Utilisez un détergent doux décrit comme convenant pour la vaisselle. Si nécessaire, demandez plus d'informations aux fabricants de détergents.
- Sélectionnez un programme basse température.
- Pour prévenir tout dommage, sortez les verres et les couteaux du lave-vaisselle dès que possible, une fois le programme achevé.








A la Fin du Cycle de Lavage

Quand le cycle de lavage est terminé, l'avertisseur du lave-vaisselle émettra un signal pendant huit secondes, puis s'arrêtera.

Arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle pour ne pas manipuler la vaisselle et les ustensiles alors qu'ils sont encore chauds et susceptibles de se casser. En outre, ils sécheront mieux.

6. DEMARRAGE D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

Tableau des cycles de lavage

Programme	Cycle	Informations sur la Sélection du Cycle	Description du cycle	Détergent pré/principal	Durée de fonctionnement (min)	Eau (l)
3 dans 1		Pour des charges normalement sales, comme des pots, des assiettes, des verres et des poêles légèrement sales. Cycle journalier standard	Pré-lavage Pré-lavage Lavage (45 °C) Rinçage/ Rinçage (68 °C) Séchage	3 dans 1	170	17,2
Intensif		Pour des charges très sales, comme des pots, des poêles, des casseroles et de la vaisselle qui est resté avec de la nourriture sèche depuis un certain temps	Pré-lavage Pré-lavage (50 °C) Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage	5/25 g	161	17
Normal	 (IEC-EN 50242)	Pour des charges normalement sales, comme des pots, des assiettes, des verres et des poêles légèrement sales. Cycle journalier standard	Pré-lavage Pré-lavage Lavage (50 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage	5/25 g	155	17
Economique		Pour des charges légèrement sales, comme des assiettes, des verres, des bols et des poêles légèrement sales	Pré-lavage Lavage (45 °C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	25 g	102	13,4
Rinçage		Pour de la vaisselle qui n'a besoin que d'être rincée et séchée	Lavage (45 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage		85	9,9
Verres		Pour des charges légèrement sales, comme des verres, du cristal, de la porcelaine	Pré-lavage Lavage (40 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage	20 g	108	13,4
Rapide		Un lavage rapide pour des charges légèrement sales qui n'ont pas à être séchées	Lavage (40 °C) Rinçage Rinçage (55 °C)	20 g	30	8,9

Mise en Route de l'Appareil

Démarrage d'un Cycle de Lavage

- 1- Tirez les paniers (supérieur et inférieur) vers vous, placez la vaisselle à laver, et repoussez les. Il est recommandé de remplir le panier du bas en premier, puis celui du haut (consultez la section « Chargement du Lave-Vaisselle »).
- 2- Versez le détergent (consultez la section « Sel, Détergent et Produit de Rinçage »).
- 3- Insérez la prise mâle dans la prise femelle murale. L'alimentation est de 220-240 V (CA) 50 HZ, la spécification de la prise 12 A 250 V (CA). Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte au maximum.
- 4- Fermez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF, et le voyant ON/OFF s'allume. Appuyez sur le bouton du programme qui correspond à votre choix de cycle de lavage. L'appareil se met en route trois secondes plus tard.

Changement de programme

- 1- Un cycle qui est en cours ne peut être modifié que s'il a démarré depuis peu. Autrement, le détergent peut avoir été déjà libéré, et l'appareil peut avoir déjà évacué l'eau de lavage. Si c'est le cas, le distributeur de détergent doit être rempli à nouveau (consultez la section « Remplissage du Détergent »).
- 2- Appuyez sur le bouton du programme en cours pendant plus de trois secondes pour annuler le programme. Vous pouvez alors changer le programme et choisir le cycle désiré (consultez la section « Démarrage d'un cycle de lavage »).
- 3- Appuyez sur un des autres boutons de programmation pendant plus de 3 secondes pour démarrer le cycle désiré.

REMARQUE :

Si vous ouvrez la porte pendant un cycle de lavage, le lave-vaisselle marquera une pause. Lorsque vous fermez la porte, l'appareil fonctionnera à nouveau au bout de 10 secondes.

La fenêtre d'affichage indique quel est l'état du lave-vaisselle :

- a) « ---:--- » → en attente ;
- b) « H:MM » sans clignotement → pause ;
- c) « H:MM » avec clignotement → en fonctionnement.

REMARQUE :

Si la fenêtre d'affichage affiche un code d'erreur (page 23), l'appareil est en panne. Veuillez couper/débrancher le courant et fermer l'arrivée d'eau avant d'appeler un technicien.

Comment ajouter de la vaisselle que vous avez oubliée

De la vaisselle oubliée peut être ajoutée à tout moment avant l'ouverture du réservoir à détergent.

- 1- Ouvrez légèrement la porte pour arrêter le lavage.
- 2- Vous pouvez ouvrir complètement la porte dès que les bras gicleurs ne tournent plus.
- 3- Ajoutez la vaisselle oubliée.
- 4- Fermez la porte, le lave-vaisselle fonctionnera à nouveau dix secondes plus tard.

ATTENTION !

Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage, car l'eau chaude peut vous brûler.

Arrêt du lave-vaisselle

Le programme est terminé lorsque « 0 » (temps restant) apparaît dans la fenêtre d'affichage.

1. Eteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Fermez le robinet d'eau

Ouvrez la porte délicatement. De la vapeur chaude peut alors s'échapper.

- la vaisselle chaude est sensible aux chocs. Il convient donc de laisser la vaisselle refroidir pendant environ 15 minutes avant de la sortir de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez la entrouverte et attendez quelques minutes avant d'enlever la vaisselle. Ils seront ainsi moins chaud et auront eu le temps de mieux sécher.

Déchargement du lave-vaisselle

Il est normal que le lave-vaisselle soit humide à l'intérieur

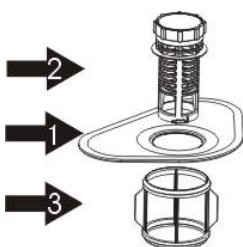
Videz le panier inférieur en premier, puis celui du haut. Vous éviterez ainsi de faire tomber des gouttes d'eau du panier supérieur sur la vaisselle du bas.

7. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Systeme de Filtration

Le filtre permet d'éviter à laisser entrer les gros morceaux de résidus alimentaires car ceux peuvent boucher la pompe.

Le système de filtrage se constitue de filtre rugueux, d'un filtre plat (filtre principal) et de micro filtre (filtre fin).



1.FILTRE PRINCIPAL

Les particules alimentaires et de sols qui seront emprisonnés par ce filtre, seront lavés par un jet spécial venant du bras de lavage de dessous et ils seront lavés et évacués vers la canalisation.

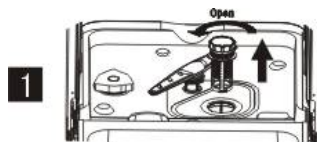
2.FILTRE RUGUEUX

Des gros morceaux de résidus tels que les morceaux d'os ou de verres, qui peuvent boucher la canalisation sont emprisonnés par le filtre rugueux. Pour débarrasser les choses qui sont emprisonnés par ce filtre rugueux, veuillez secouer légèrement le bouchon situé vers le haut et le sortir entièrement.

3.Filtre fin

Ce filtre emprisonne les particules de sol et alimentaires dans l'endroit prévu pour la vidange et évite le dépôt de ces déchets sur les plats.

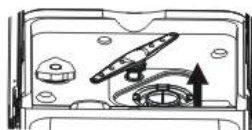
- Veuillez inspecter les filtres après chaque utilisation de la lave vaisselle.
- En dévissant le filtre rugueux. Vous pouvez le système de filtrage. Laver les résidus avec de l'eau courante.



Première étape : dévisser le filtre rugueux



Deuxième étape : soulever le filtre principal

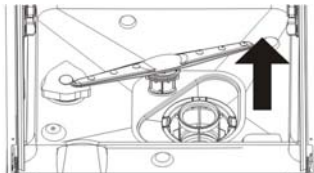
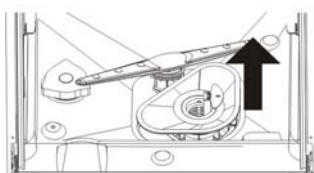


Troisième étape : Soulever le filtre fin

et ensuite le soulever ;

NOTE : Si vous procédez du premier au troisième étape ; le système de filtrage sera sorti et si vous procédez du troisième au premier étape, le filtre sera installé.

Nettoyage des Filtres



Montage des filtres

Pour optimiser la performance et les résultats, les filtres doivent être nettoyés.

Les filtres enlèvent efficacement les particules d'aliments de l'eau de lavage, qui est recyclée pendant le cycle. C'est pourquoi, il convient d'enlever les particules d'aliments les plus grosses retenues par le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi-circulaire et le réservoir avec de l'eau courante. Pour enlever l'ensemble de filtres, tirez vers le haut la poignée du réservoir. L'ensemble de filtres doit être complètement nettoyé une fois par semaine.

Pour nettoyer le filtre de dégrossissage et le filtre fin, utilisez une brosse. Puis, réinstallez les éléments des filtres comme indiqué sur les figures de gauche et réinsérez l'ensemble des filtres dans le lave-vaisselle, en les mettant bien en place et en appuyant vers le bas.

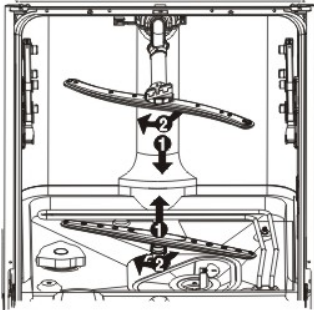
Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Un filtre mal remplacé peut diminuer le niveau de performance de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles.

ATTENTION !

Ne faites jamais marcher le lave-vaisselle si les filtres ne sont pas en place. Lorsque vous nettoyez les filtres, ne les tapez pas. Sinon, les filtres pourraient être déformés et la performance du lave-vaisselle réduite

Nettoyage des Bras Gicleurs

Il est nécessaire de nettoyer les bras gicleurs régulièrement sinon des résidus d'eau dure boucheront les buses de pulvérisation et les roulements. Pour enlever un bras gicleur, dévissez l'écrou (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour enlever la rondelle qui est sur le bras gicleur et pour le sortir. Lavez les bras dans une eau savonneuse et tiède et utilisez une brosse souple pour nettoyer les buses. Remplacez les après les avoir bien rincés.



Prenez soin de votre lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez complètement. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une bonne cire à polir pour appareils électroménagers.

N'utilisez jamais d'objets coupants, de tampons à récurer ou un produit de nettoyage puissant sur un élément du lave-vaisselle.

Protection contre le Gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien de service de :

- 1- Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle
- 2- Fermer l'arrivée d'eau et débrancher le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
- 3- Evacuer l'eau du tuyau d'arrivée et du robinet (Utiliser un bac pour récupérer l'eau).
- 4- Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.
- 5- Enlever le filtre en bas de l'appareil et utiliser une éponge pour enlever l'eau dans le puisard.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le bord autour de la porte, utilisez seulement un chiffon doux tiède et humide. Pour éviter que l'eau pénètre dans la fermeture de la porte et dans les composants électriques, n'utilisez pas de produit de nettoyage qu'on pulvérise, quel qu'il soit.

N'utilisez pas non plus de produit de nettoyage abrasif ou un tampon à récurer sur les surfaces extérieures, car ils rayeront la finition. Certaines serviettes en papier peuvent aussi rayer ou laisser des marques sur la surface.

ATTENTION !

N'utilisez jamais un produit de nettoyage qu'on pulvérise pour nettoyer la porte, car il peut endommager la fermeture de la porte et les composants électriques. Il est interdit d'utiliser un produit abrasif ou une serviette en papier, car vous risquez de rayer ou de laisser des marques sur la surface en acier inoxydable.

Comment garder votre lave-vaisselle en Bonne Condition ?

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez le robinet d'arrivée d'eau au lave-vaisselle et laissez la porte légèrement entrouverte pour que l'humidité et les odeurs n'y restent pas confinées à l'intérieur.

Débranchez la prise

Avant de nettoyer ou de faire de la maintenance, débranchez toujours la prise pour éviter tout risque.

Pas de solvants, pas de produits de nettoyage abrasifs

Pour nettoyer l'extérieur et les pièces en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs. Utilisez plutôt un chiffon et de l'eau chaude savonneuse. Pour enlever les taches et saletés de la surface intérieure, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre blanc, ou un produit de nettoyage fait spécialement pour les lave-vaisselle.

Si le produit comporte des ouvertures de ventilation à sa base, celles-ci ne doivent pas être obstruées par un tapis, ni quoi que ce soit d'autre.

Quand vous partez en vacances

Quand vous partez en vacances, il est recommandé de faire un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis de débrancher la prise de courant, de fermer le robinet d'arrivée d'eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. De cette façon, le joint durera plus longtemps et vous éviterez la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.

Déplacement du lave-vaisselle

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de faire en sorte qu'il reste vertical. Si c'est absolument nécessaire, vous pouvez le mettre sur le dos.

Joint


Une des causes de la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est que des aliments restent coincés dans les joints. Pour l'éviter, nettoyez périodiquement avec une éponge humide.

8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Connexion au Réseau électrique

ATTENTION !

L'installation des tuyaux et des composants électriques doit être faite par des professionnels.

ATTENTION !	
	<p>Risque d'électrocution Débranchez le courant électrique avant d'installer le lave-vaisselle. Si vous ne le faites pas, il y a des risques d'électrocution et de mort.</p>

Préparation de l'Installation

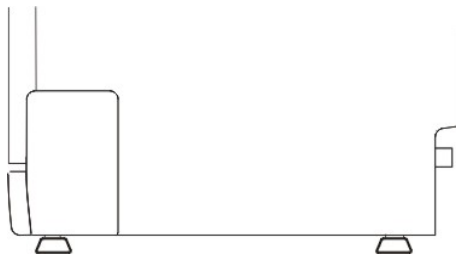
Le lave-vaisselle doit être placé près des tuyaux existants d'arrivée d'eau et de vidange et du branchement au courant électrique.

Il convient de le mettre à côté de l'évier pour faciliter le branchement des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

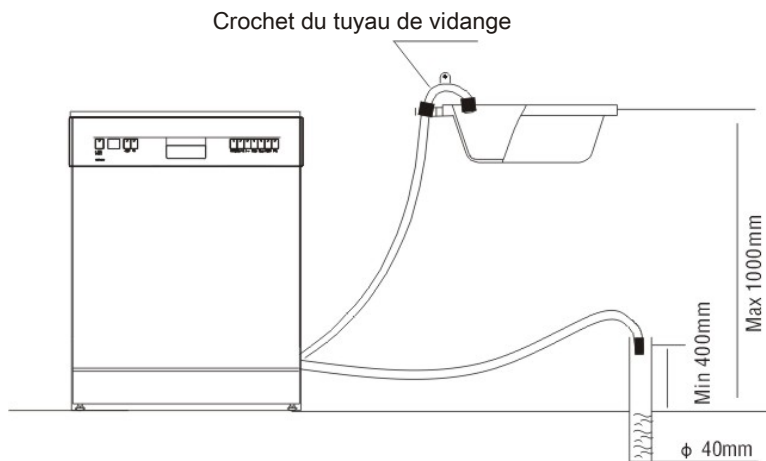
Remarque : veuillez vérifier les accessoires d'installation joints (crochet pour panneau esthétique, vis).

Comment mettre l'appareil à niveau

Une fois l'appareil dans son emplacement, réglez les pieds (en les vissant ou dévissant) pour ajuster leur hauteur jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit à niveau. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.



Branchement du tuyau de vidange



Branchement au Courant Electrique

ATTENTION ! pour votre sécurité personnelle :

N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ELECTRIQUE OU DE FICHE D'ADAPTATION AVEC CET APPAREIL.

NE COUPEZ PAS OU N'ENLEVEZ PAS LA BROCHE DE MASSE (LA TROISIEME) DU CORDON D'ALIMENTATION, QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES.

Impératifs en matière d'électricité

Veillez lire l'étiquette signalétique pour connaître la tension de service et connecter le lave-vaisselle à une source d'alimentation appropriée. Fusible 12 amp. requis. Alimentation électrique avec fusible requise – fil de cuivre seulement. Fusible avec délai ou disjoncteur recommandé. Utilisez un circuit séparé servant uniquement cet appareil. La prise doit être placée dans une armoire adjacente.



Connexion électrique

Après vous être assuré que la tension et la fréquence du courant de votre domicile correspondent à ceux de la plaque signalétique et que le système électrique est adéquat pour la tension maximale de la plaque signalétique, insérez la prise mâle dans la prise femelle, correctement reliée à la terre. Si la prise femelle à laquelle l'appareil doit être connecté ne convient pas à la prise mâle, remplacez la prise femelle, plutôt que d'utiliser des adaptateurs ou autres éléments similaires, car ils peuvent provoquer des surchauffes ou brûlures.

ATTENTION ! Assurez vous que la mise à la terre convient avant utilisation.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA MASSE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble conducteur qui relie l'équipement à la terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans la prise femelle appropriée qui est installée et reliée à la terre en conformité avec les réglementations et ordonnances locales.

ATTENTION !

Si le conducteur de mise à la terre de l'équipement n'est pas connecté correctement, il peut y avoir un risque de décharge électrique. Consultez un électricien qualifié ou préposé de service lorsque vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil ; si elle ne convient pas, demandez à un électricien qualifié d'installer ce qui convient.

Lorsque l'appareil est installé à poste fixe, il doit être raccordé à demeure aux canalisations fixes, selon la norme NF C15-100. Il est interdit de démonter le cordon d'alimentation vous-même. Un moyen de déconnection doit être prévu dans les canalisations fixes. Faire appel à un installateur professionnel.

ATTENTION !

Pour éviter que de l'eau reste dans le tuyau d'arrivée, veuillez fermer le robinet après utilisation. (Pour les modèles sans tuyau d'arrivée de sécurité).

Connexion à l'eau



Connexion à l'eau froide

Connectez le tuyau d'alimentation en eau froide à un raccord fileté de 3/4 (pouces) et assurez vous qu'il est bien en place et bien serré.

Si les tuyaux d'eau sont nouveaux ou n'ont pas été utilisés pendant longtemps, laissez couler l'eau pour vous assurer que l'eau est claire et exempte d'impuretés. Sans cette précaution, il y a un risque de colmatage dans le tuyau d'arrivée d'eau ce qui peut endommager l'appareil.

Connexion à l'eau chaude

L'alimentation en eau de l'appareil peut aussi être raccordée à la ligne d'eau chaude (système centralisé, système de chauffage) du domicile, tant que la température n'est pas supérieure à 60 °C. Dans ce cas, la durée du cycle de lavage sera raccourcie d'environ 15 minutes et le lavage sera légèrement moins efficace.

La connexion à la ligne d'eau chaude doit se faire en suivant les mêmes procédés qu'avec la connexion à l'eau froide.

Le lave vaisselle doit être connecté à l'alimentation en eau par l'intermédiaire d'un nouveau set de raccordement; l'ancien set de raccordement ne doit pas être réutilisé.

Comment vider l'excès d'eau des tuyaux

Si l'évier est 1000 mm plus haut que le sol, l'excès d'eau des tuyaux ne peut pas être vidangé directement dans l'évier. Il sera nécessaire de vidanger cet excès d'eau dans une cuve ou container approprié se trouvant à l'extérieur et plus bas que l'évier.

Tuyau d'eau

Connectez le tuyau de vidange de l'eau. Il doit être mis en place correctement pour éviter des fuites d'eau. Assurez-vous que le tuyau n'est pas coudé ou aplati.

Rallonge de tuyau

S'il vous faut une rallonge, utilisez un tuyau du même type. Sa longueur ne doit pas être supérieure à 4 mètres, sinon l'effet de nettoyage du lave-vaisselle pourrait être diminué.

Connexion siphon

La connexion de la vidange doit être à une hauteur entre 50 cm (minimum) et 100 cm (maximum) du bas de l'appareil. Le tuyau de vidange doit être fixé avec un collier de serrage.

Aquasafe

Le système Aquasafe est un système de soupape de sécurité, pour prévenir les fuites d'eau. Si le tuyau d'arrivée d'eau commence à fuir pendant un cycle de lavage, la soupape de sécurité coupe l'eau. N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau, parce que le câble électrique pour la soupape de sécurité est dans le tuyau d'arrivée d'eau à double paroi.

Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez la prise principale immédiatement.

N'allongez pas ou ne raccourcissez pas le tuyau d'arrivée parce qu'il contient des composants électriques.

Démarrage du lave-vaisselle

Avant de démarrer le lave-vaisselle, veuillez vérifier :

1. si le lave-vaisselle est à niveau et fixé,
2. si la vanne d'alimentation est ouverte,
3. s'il y a une fuite au niveau des connexions des tuyaux,
4. si les câbles sont bien connectés/branchés,
5. si l'interrupteur est enclenché
6. si les tuyaux d'arrivée et de vidange sont noués,
7. si les matériaux d'emballage et les notices/papiers ont été enlevés du lave-vaisselle.

Attention

Après l'installation, veuillez placer ce manuel dans un endroit approprié (sacs de notices), son contenu est utile aux utilisateurs.

9. CONSEILS DE DEPANNAGE

Avant d'appeler de l'aide

Examinez les tableaux de cette page et de la suivante. Cela peut vous éviter d'appeler un technicien.

Problème	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne marche pas	Le disjoncteur a fonctionné ou le fusible a grillé	Remplacez le fusible ou ramenez le disjoncteur à sa position initiale. Déconnectez les autres appareils utilisant le même circuit que le lave-vaisselle
	Il n'y a pas d'alimentation électrique	Assurez-vous que le lave-vaisselle est bien allumé et que la porte est bien fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise murale.
	La pression de l'eau est basse	Vérifiez que l'adduction d'eau est bien raccordée et que le robinet d'eau est ouvert
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter un débordement. Quand c'est le cas, il ferme la pompe de circulation et enclenche la pompe de vidange
Bruit	Quelques sons audibles sont normaux	Le bruit dû à des aliments broyés doucement et à l'ouverture du réservoir à détergent.
	Les ustensiles ne sont pas immobilisés dans les paniers ou quelque chose (de petit) est tombé dans le panier	Assurez-vous que tout est sécurisé dans le lave-vaisselle.
	Le moteur ronfle	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, souvenez-vous qu'il faut faire en sorte qu'il se remplisse et que les pompes fonctionnent toutes les semaines, ce qui permettra au joint de rester humide.
De la mousse dans l'appareil	Le détergent ne convient pas	Utilisez uniquement le détergent spécial lave-vaisselle pour ne pas avoir de mousse. Lorsque ça arrive, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 4 litres d'eau froide dans l'appareil. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis démarrez le cycle de lavage « trempage » pour vidanger l'eau. Répétez si nécessaire.
	Fuite du produit de rinçage	Essayez toujours les fuites de produit de rinçage immédiatement.
L'intérieur de l'appareil est sali	Un détergent avec colorant a été utilisé	Assurez-vous que le détergent n'a pas de colorant.
La vaisselle n'est pas sèche	Le distributeur de produit de rinçage est vide	Assurez-vous que le distributeur de produit de rinçage est rempli.
La vaisselle et les couverts ne sont pas lavés	Le programme ne convient pas	Sélectionnez un programme plus intensif.
	La vaisselle et les ustensiles sont mal placés dans les paniers	Assurez-vous que l'action du distributeur de détergent et les bras gicleurs ne sont pas bloqués par de la vaisselle de grande taille.
Il y a des taches et des films sur les verres et les couverts	<ol style="list-style-type: none"> 1 Eau extrêmement dure 2 Température d'arrivée basse 3 Lave-vaisselle trop chargé 4 Chargement inapproprié 5 Détergent poudre vieux ou humide 6 Distributeur de produit de rinçage vide 7 Dosage du détergent incorrect 	<p>Pour enlever les taches des verres :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sortez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle 2 N'ajoutez pas de détergent 3 Choisissez le cycle le plus long 4 Démarrez le lave-vaisselle et laissez-le marcher pendant environ 18-22 minutes, il en sera alors au lavage principal 5 Ouvrez la porte pour verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le bas du lave-vaisselle 6 Fermez la porte et laissez le lave-vaisselle terminer le cycle. Si le vinaigre ne suffit pas : répétez le même procédé, sauf que vous utilisez 1/4 de tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique au lieu du vinaigre.

AVANT D'APPELER DE L'AIDE ...

Problème	Causes possibles	Que faire
Il y a comme un nuage sur les verres	L'eau est relativement douce et trop de détergent a été utilisé	Utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce et sélectionnez le cycle le plus court pour laver les verres et pour qu'ils soient propres.
Film jaune ou brun sur les surfaces intérieures	Taches de thé ou de café	Utilisez une solution de 1/2 tasse d'eau de javel et de 3 tasses d'eau chaude pour enlever les taches manuellement. <i>ATTENTION</i> Il vous faut attendre 20 minutes après un cycle, le temps de laisser les éléments refroidir, avant de nettoyer l'intérieur ; autrement vous risquez de vous brûler.
	Des dépôts de fer dans l'eau peuvent être la cause d'un film	Il vous faut appeler une société spécialisée dans les adoucisseurs d'eau pour demander un filtre spécial.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux de l'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec le détergent du lave-vaisselle en portant des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais un autre détergent que celui du lave-vaisselle à cause du risque de formation de mousse.
Le couvercle du réservoir à détergent ne se ferme pas	Le cadran n'est pas sur OFF	Tournez le cadran sur OFF et faites coulisser la fermeture de la porte vers la gauche.
Il y a du détergent restant dans le réservoir	La vaisselle bloque le réservoir du détergent	Rechargez la vaisselle correctement
Vapeur	C'est normal	Il y a un peu de vapeur qui passe par l'évent de la fermeture de porte pendant le séchage et la vidange d'eau.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle	Utilisez un produit de nettoyage abrasif doux pour ôter ces marques
Il y a de l'eau qui reste en bas du lave-vaisselle	C'est normal	Une petite quantité d'eau propre autour de la sortie d'eau en bas et au fond du lave-vaisselle maintient le joint hydraulique lubrifié.
Il y a des fuites	Le distributeur déborde ou il y a des fuites de produit de rinçage	Faites attention à ne pas trop remplir le distributeur de produit de rinçage. Des fuites de produit de rinçage pourraient donner trop de mousse et faire déborder. Essayez de telles fuites avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas à l'horizontale	Assurez-vous que le lave-vaisselle est à l'horizontale.

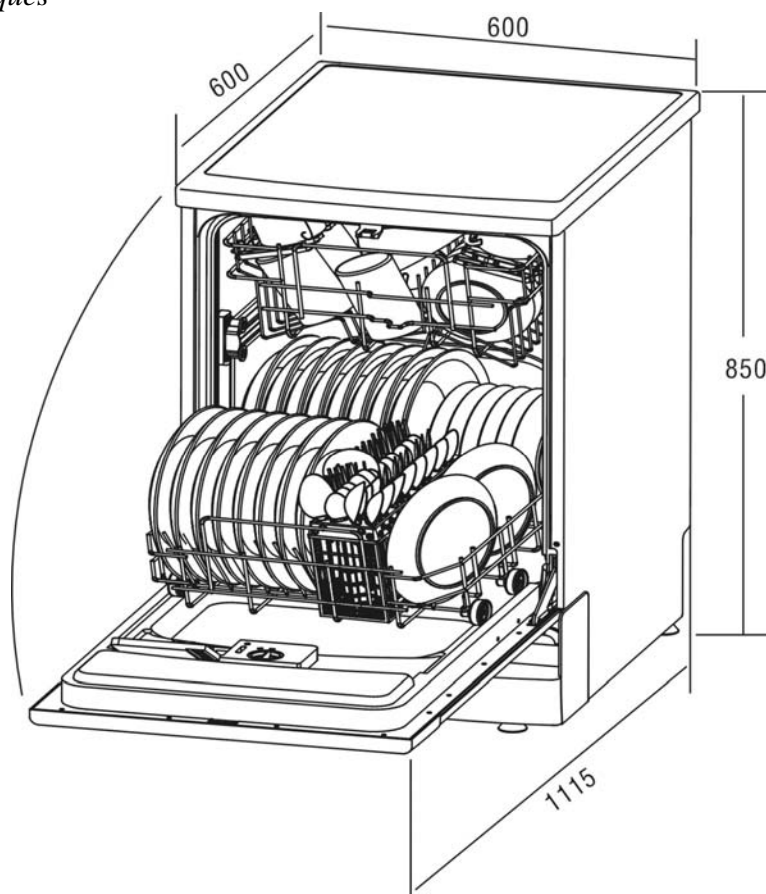
Codes d'Erreur

Codes	Significations	Causes possibles
E1	Temps d'arrivée d'eau plus long	Les robinets ne sont pas ouverts
E2	Temps d'évacuation plus long	Le tuyau de vidange a été installé trop haut
E3	Temps de chauffage plus long, mais n'atteignant pas la température requise	Disfonctionnement de la sonde de température ou de l'élément chauffant
E4	Trop plein	Trop d'eau à l'arrivée
E6	Panne de la sonde de température	Court-circuit ou défaillance de la sonde de température
E7	Panne de la sonde de température	Circuit ouvert ou défaillance de la sonde de température

ATTENTION !

En cas de débordement, fermez l'arrivée principale d'eau avant d'appeler de l'aide. S'il y a de l'eau dans le bac du bas, à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, l'eau doit être enlevée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

Informations techniques

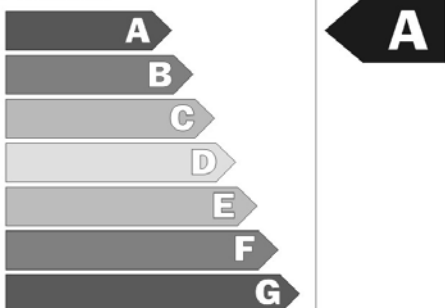





Hauteur :	850 mm (ajustable + 10 mm)
Largeur :	600 mm
Profondeur :	600 mm
Tension nominale :	Voir étiquette signalétique
Pression d'eau :	0,04 – 1,0 MPa
Connexion à l'eau chaude :	Maximum 60 °C
Alimentation électrique :	Voir étiquette signalétique
Capacité :	14 accessoires de table

En cas de débordement, fermez l'arrivée principale d'eau avant d'appeler de l'aide. S'il y a de l'eau dans le bac du bas

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Capacité	14 couverts
Consommation d'eau	15 l par cycle de lavage
Classe énergétique	A/A/A
Consommation d'énergie	1.08 kWh par cycle de lavage
Tension	230V ~ 50Hz
Consommation	1930 W
Pression eau	0.04-1.00Mpa

Energie		Lave-vaisselle
Fabricant	HYUNDAI	
Modèle	HY9270MS.09	
Économe 		
Peu économe		
Consommation d'énergie kWh/cycle <small>(Sur la base des résultats obtenus pour le cycle recommandé par le fabricant) La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil</small>	1.08	
Efficacité de lavage <small>A : plus élevée G : plus faible</small>	A BCDEFG	
Efficacité de séchage <small>A : plus élevée G : plus faible</small>	A BCDEFG	
Nombre de couverts	14	
Consommation d'eau l/cycle	15	
Bruit (dB(A) re 1 pW)		
Une fiche d'information détaillée figure dans la brochure		
<small>Norme EN 50242, Directive N. 97/17/CE relative à l'étiquetage des lave-vaisselle</small>		

HYUNDAI			TENSION : 230V~ 50Hz
LAVE-VAISSELLE	I P21		CONSOMMATION : 1930W
REFERENCE: HY9270MS.09			PRESSION D'EAU : 0,04-1,00MPa
NUMERO DE SERIE :			CAPACITE : 14 COUVERTS
		CE	FABRIQUE EN CHINE

- Le logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mis à votre disposition.



HYUNDAI